

---

DURBAN - Amérique latine Stratégie jour Région  
Wednesday, 17 Juillet 2013 - 09 heures 15-10h00  
ICANN - Durban, Afrique du Sud

RODRIGO DE LA PARRA: On a accès à des protagonistes régionaux. Qu'est-ce que nous avons fait depuis Pékin, le groupe de travail ce fut plutôt court, normalement d'une réunion à une autre il y a davantage de temps. Ici à ICANN ceux qui ont participé depuis longtemps savent qu'on mesure les choses en termes de réunions, d'ici à Buenos Aires nous aurons encore autre chose à accomplir, donc ce que nous avons fait, premièrement, c'est de regrouper les projets en fonction de questions communes et trouvé des synergies et les projets qui ont été identifiés à travers ce processus stratégique. On a trouvé environ 70 projets qui vont être mis en œuvre sur une période de 13 ans.

Le groupe a identifié ceci, il y a quelques projets qui pourraient se convertir en tâches pour votre projet et se mettre en œuvre ainsi communément. On parle de 40 projets, on va parler de cela rapidement. D'autres tâches que nous avons accompli pendant cette période, des projets, nous allons passer aux détails de tout cela et ensuite la création de ce qu'on appelle un document maître de planification de projets qui devrait être un standard pour tous les projets et initier cette tâche pour augmenter le nombre de protagonistes.

Comme je l'ai déjà dit, il y a ce regroupement de projets, et maintenant je vous ai parlé de la priorisation, l'établissement d'une priorité parmi

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

---

les projets. Il y a une série avec cette tâche d'organisation par priorités, on va de 1 à 40. Comment avons-nous accompli cela?

Depuis Pékin nous avons présenté quelques politiques, critères pour les regroupements selon lesquels nous avons accompli la sélection des projets les plus importants. Il y a un critère qui disait, il faudrait privilégier les projets qui ont une portée régionale à l'opposé de ceux qui sont plutôt locaux, ou sous-régionaux. D'autres critères retenus c'est qu'il pourrait y avoir des situations urgentes par exemple, si un projet aiderait à résoudre une question urgente alors il devrait obtenir la priorité. D'autres s'occupent de régions défavorisées, donc il y a environ 10 critères qu'on a choisis à la réunion de Pékin et il faut les qualifier, chacun des 40 projets, synthétiser pour avoir une liste hiérarchique de ces projets.

Cela ne veut pas dire que nous n'allons pas tous les mettre en œuvre pour pouvoir atteindre tous les objectifs.

Mais à des fins pratiques, nous avons choisi un regroupement de cinq projets que vous pourrez consulter sur l'écran. La qualification, ce sont surtout les grands titres des projets. Je vous inviterais à obtenir des informations sur le Wiki pour que vous puissiez comprendre ce que contiennent ces projets.

Ce sont des grands titres qui portent sur les grands projets déjà condensés, résumés, et qui montrent l'impact par rapport aux objectifs. On a identifié premièrement qu'il devrait y avoir ce road show, cette exposition itinérante pour pouvoir promouvoir certaines choses avec différents objectifs. Par exemple ici on voit l'Ipv6, comme un volet important de cette exposition itinérante pour pouvoir partager, diffuser

---

les impacts. Il y a également la promotion, vous savez qu'IPv4 prend fin, il n'y a plus d'adresses IPv4, on arrive bientôt à la date butoir.

Il y a le programme des nouveaux gTLD également, les termes de sécurité, stabilité et résilience du DNS. Tout ceci devra être inclus mais nous devons voir dans quelle phase. Nous sommes dans la délimitation de chaque projet donc il y a des opportunités encore, des possibilités d'inclure d'autres thèmes. Tout n'est pas exhaustif, n'est pas limité par rapport à cette exposition itinérante.

Ensuite, deuxièmement nous avons un plan de communication avec plusieurs projets. C'est une réclamation de la communauté, depuis longtemps, la génération de matériaux dans les langues parlées dans la région. Tout ce qui est en Anglais, maintenant, vous pourrez le trouver en Espagnol, en Portugais, et pas seulement en parlant deux langues et en pensant également à une langue facile à comprendre, les langues vernaculaires et maternelles pour qu'on comprenne ce qui se passe à ICANN.

Ceux qui arrivent la première fois, la seconde fois, on sait que c'est compliqué de comprendre comment fonctionne ce modèle multipartite, l'interaction entre les différents groupes. Donc bien qu'ICANN, même si nous sommes préoccupés à montrer tout le travail que nous faisons, si on n'arrive pas à avoir accès à l'information... ce plan de communication inclut ceci, la génération d'un site Internet dévoué à la région et des projets pertinents.

Nous avons des ateliers sur la création de capacités sur le thème de la SSR (Sécurité, Stabilité, Résilience). Le quatrième projet est également

---

intéressant pour créer pour la première fois une équipe d'intervention d'urgence pour les ccTLD.

Pour terminer, que nous ayons un espace pour les réunions ICANN, pour l'ALAC. On a déjà obtenu cet espace, plus ou moins, de manière très informelle, autour d'un café mais maintenant il y a des modifications, c'est une session pour vous communiquer les progrès des travaux qui continuent. Ce groupe va pouvoir concrétiser les choses encore et une interaction entre la région mais également avec d'autres régions, que les protagonistes des autres régions sachent qu'il y a un espace où tous les protagonistes Latino-Américains se trouvent. Ils pourront s'y rendre et il y aura une forme d'institutionnalisation au sein d'ICANN.

Et bien avec ces projets simples, nous terminons ce document. Mais maintenant nous avons quand même mis en place ces documents simples. Cela montre bien une bonne transparence de tout ce que nous faisons, c'est des informations générales sur le projet, comment nous allons suivre nos objectifs, comment le groupe de travail fonctionne, quel est le leader du projet ; pas dans le sentiment de hiérarchie mais plutôt pour vous montrer que cette personne sera un facilitateur.

Il y a des membres du board d'ICANN qui sont contents de nous aider à soutenir ce plan pour qu'il aille à bon terme, pour nous patronner disons, nous aider, nous faciliter, pour voir s'il y a des gens qui veulent s'inclure et nous aider, pas nous limiter, mais pour rajouter des membres dans la liste de travail de ces groupes de travail.

Dans les relations avec ICANN, nous allons avoir le support, on pourrait aussi inclure des collègues quand il s'agit de nous aider pour la sécurité. Nous sommes là pour vous aider et aussi donner ce dont la

---

communauté a besoin. Quand les projets vont commencer, quand ils vont se terminer, qui va s'occuper des projets. Tous les détails du projet avec les indicateurs des projets comment ils vont se développer. Il y aura des cours aussi si besoin, qui seront donnés par des professionnels, et aussi les relations avec d'autres groupes.

A la fin il y aura un diagramme de séquence entre toutes les tâches à faire, toutes les choses qu'il y aura à faire. Cela est défini et approuvé par le groupe.

Une autre chose que nous avons faite, nous avons une représentation de chaque groupe d'intérêts et maintenant nous voila de retour avec, nous avons demande à ce qu'ils fassent un suivi, qu'ils aillent vers leurs groupes et leur demandent qui, par exemple qui est inclus dans tous les projets ccTLD. Maintenant nous avons plus d'informations, maintenant cela va être plus interne, pas seulement en nombre de personnes, mais la représentation de tous les pays, les pays seront mieux représentés, les pays qui nous composent.

Et maintenant que va-t-on faire? On va voir ou on va, avec qui on va, et on doit accélérer aussi pour qu'on soit prêts pour Buenos Aires, c'est important parce que c'est chez nous, il y aura donc beaucoup d'événements avec nous, ca se focalisera donc sur l'Amérique Latine et les Caraïbes et il faut qu'on ait des bonnes tâches qui soient mises en place, on va faire du bon suivi.

Ensuite il y a une demande des membres du comité pour créer un inventaire des initiatives actuelles en Amérique-Latine, c'est un des éléments importants des idées, du concept, du plan stratégique

---

d'Amérique Latine. En Amérique-Latine beaucoup de choses ont été faites dans le développement de l'Internet par exemple.

Le plan est similaire à ce qu'on a fait depuis longtemps mais ce plan ne va pas réinventer la roue, mais on ne va pas dupliquer, doubler les efforts qui ont été déjà faits. Mais il est bon d'avoir un inventaire des stratégies, il faut qu'on alimente les cinq projets, pour que tout soit exactement bien coordonné. Il faut avoir un whois sur les personnes qui sont incluses dans les organisations régionales, qui ont fait des progrès, qui on fait du travail sur ces projets et qui font partie du plan.

On a donc besoin de compléter cet inventaire, de compléter les documents pour les cinq projets. L'idée c'est que si chacun des cinq projets qu'on a initié pourrait démontrer une avancée d'ici Buenos Aires ; nous savons que certaines choses ne sont pas finies, on n'aura pas assez de temps. Mais l'idée du roadshow c'est que ça aille plus vite, qu'on ne fasse pas ça en un an ou deux ans mais qu'on essaie d'avoir un temps de délai adéquat. La définition des espaces de la région, tout ça va dépendre de chacun des projets. La prochaine fois que nous aurons l'opportunité de nous voir, on devra pouvoir montrer des choses concrètes, qu'on ait un pilote qui ait été rassemblé, un pilote de projets qui soit concret.

C'est une preuve de comment nous pouvons aller de l'avant, avancer et dans une ambiance un peu plus contrôlée, de voir comment nous interagissons, comment nous pouvons nous soutenir de la meilleure manière, mais aussi ce que nous devons faire à Buenos Aires, c'est de montrer comment on a mis les choses en place. Et après ce que l'on a

---

décidé, si on a 40 projets ou 5 projets, mais il faut savoir comment on va faire pour coordonner après.

Ca en fait, disons, c'est la présentation que nous avons, je ne sais pas si les membres du groupe qui sont là veulent faire des commentaires? Ou qui que ce soit, un commentaire?

On est peut-être un peu... les personnes qui participent à distance sont peut-être endormies à l'heure qu'il est.

NON-IDENTIFIE:

Merci, vous avez mentionné la collaboration d'autres régions. Un détail, c'est la coopération Sud-Sud, ou dans quelles régions?

RODRIGO DE LA PARRA:

Merci, en réalité vraiment nous n'avons rien de défini entre quelque région que ce soit. Bien sûr, nous devons en discuter mais je pense que ca devrait être défini, cette coopération, et bien sûr que ca devrait être entre qui que ce soit, entre tout le monde.

CAROLINA AGUERRE:

Merci, l'idée des temps de délais, nous avons eu une réunion, on a parlé du caractère des pilotes, des projets que l'on va avoir et l'espace Internet... Comment on va savoir quels projets fonctionnent bien, comment peut-on avoir des informations sur la mise en place d'autres projets? Qu'est-ce qu'il va se passer, le temps entre l'exécution et la mise en place de ces cinq pilotes et comment allons-nous aller de l'avant?

---

RODRIGO DE LA PARRA: Merci Caro pour la question. Maintenant, comment allons-nous avancer? Nous travaillons au niveau du groupe de travail général qui s'occupe de tout cela et maintenant nous allons continuer de façon indépendante projet par projet.

Des listes vont être générées, chaque liste aura sa propre logique d'avancement dans le temps et d'exécution. Maintenant, on intègre des groupes de travail pour chacun des projets, il y aura un délai de temps par projet, ces groupes vont travailler de façon parallèle.

Chaque fois qu'il y aura un avancement on revient vers le comité et on le partage, on va pouvoir faire des rapports et les intégrer et ainsi nous pourrions avoir un impact sur les projets eux-mêmes.

Buenos Aires, disons ce sera le prochain objectif dans le temps. On va voir si on va pouvoir générer des expériences ou des idées, ce que l'on peut discuter à propos de quand sera le prochain paquet disons, ensemble de projets. Donc on pense aux trois prochaines années, ce n'est pas beaucoup de temps trois ans.

S'il n'y a rien d'autre, la prochaine session est très intéressante, parce que c'est la présentation des avancements des plans stratégiques pour le Moyen-Orient. Je pense que ça vaut le coup si vous voulez bien rester et écouter comment cette région avance aussi, peut-être cela pourra nous donner de bonnes idées, merci et bonne journée.

[FIN DE L'AUDIO]